

veur de son précepteur la virilité aux conditions fixées par le Dieu, il fut souverain de la terre; mais les peuples n'eurent pas d'affection pour lui.

41. Il eut, ô roi, trois fils nommés Utkala, Gaya et Vimala; ces princes amis de la justice furent rois dans le Dakchinâpatha (la région située au sud des monts Vindhya).

42. Ensuite, quand un long temps se fut écoulé, Sudyumna le souverain de Praticthâna, laissant à son fils Purûravas l'empire de la terre, se retira dans la forêt.

FIN DU PREMIER CHAPITRE, AYANT POUR TITRE :

HISTOIRE D'ILÂ,

DANS LE NEUVIÈME LIVRE DU GRAND PURÂNA, LE BIENHEUREUX BHÂGAVATA,

RECUEIL INSPIRÉ PAR BRAHMÂ ET COMPOSÉ PAR VYÂSA.